

## هنر سفالگری در دوره صفویه، بررسی تکنیک و نقش‌مایه‌های هنری

دکتر یعقوب محمدی فر<sup>\*</sup>، بهزاد بلمنکی<sup>\*</sup>

<sup>\*</sup> استاد دیارگروه باستان‌شناسی، دانشکده هنر و معماری، دانشگاه بوقلی سینا، همدان، ایران.

<sup>\*</sup> کارشناس ارشد باستان‌شناسی، دانشگاه آزاد اسلامی، واحد تهران مرکز، تهران، ایران.

(تاریخ دریافت مقاله: ۸۶/۹/۲۵، تاریخ پذیرش نهایی: ۸۷/۲/۴)

### چکیده:

با ظهور سلسله صفویه، تحولی چشمگیر در تهامی عرصه‌های هنری و صنعتی، از جمله سفال‌های صفوی پدید آمد.

برنامه‌ریزی‌های کلان شاه عباس، در این برهه به نوعی به ایجاد یک رنسانس در امر ساخت سفال انجامید. بکارگیری سلایق روز و در عین حال توجه به عناصر بومی و ادایی دین به آنها، از سوی سفالگران منجر به تولید سفال‌هایی با مشخصات ترکیبی شد. سفال‌های این دوره شامل سفال‌های کوبachi، آبی و سفید، گمبرون، زرین فام، سladون و همچنین سفال‌های وارداتی است که به نحوی در ساخت سفال‌های داخلی تأثیرگذار بود. از جمله، سفال‌های چینی، که منجر به تولید سفال‌های آبی و سفید، سladون و سفال‌های ایزنيک گردید، در حجم گسترده‌ای به بازار ایران صادر می‌شد و بالاخره سفال‌های بدل چینی اروپایی، که به نوعی سفال اواخر صفوی در ایران را به دوران افول نزدیک کرد. اما سفالگران ایرانی با دستمایه قرار دادن دست آوردهای مکاتب هنری این دوران به ویژه مکتب هرات، سعی در بازنمایی هنر سفالگری به کمک نقش‌مایه‌های مینیاتوری داشتند. در این مقاله با بررسی مختصری بر گونه‌های سفالی در دوران صفوی، نگاهی به نقش‌مایه‌های به کار رفته بر روی این سفالینه‌ها می‌اندازیم.

### واژه‌های کلیدی:

صفویه، هنر سفالگری، نقش‌مایه، نگارگری.

\* نویسنده مسئول: تلفن: ۰۸۱۱-۴۲۲۰۹۴۰، نمایر: ۰۸۱۱-۴۲۲۷۸۵۲. E-mail: mohamadifar@basu.ac.ir

## مقدمه

تقسیم‌بندی تا حدودی سیاسی است، اما وجود مختلف آن، آنچنان فraigیر است، که می‌توان این تقسیم‌بندی را، در مورد کلیه وجود هنری و صنعتی، از جمله سفالگری به کار برد و فرایند تطوری ساخت و تکنیک سفال را در دوران صفوی، به همین نحو تقسیم‌بندی کرد. دوره آغازین آن همراه با شکوفایی و خلق ابداعات و ابتکارات و احیاء هنری است، در دوره میانی که همزمان با دوره شاه عباس صفوی است، این ابداعات و ابتکارات، به مرز پختگی و بالندگی رسیده و قوام می‌یابند و بالاخره در دوره انقراض این پختگی و کمال باواردات انبوه تولیدات صنعتی سفال از اروپا، ترکیه و تولیدات انبوه و بی‌کیفیت دیگر مراکز تولیدی، دچار افول شده و به فراموشی سپرده می‌شود.

بخشی از دوران طلایی همراه با امنیت همه جانبی، در دوران صفوی را می‌توان دوران شاه عباس دانست. برنامه‌ریزی‌های کلان شاه عباس و همین‌طور رسمی شدن مذهب شیعه، در واقع به ایجاد یک رنسانس واقعی در زمینه تولید سفال در ایران کمک شایانی کرد (Fehérevári, 1973, 134) و مراکز جدید سفالگری در این دوره در شهرهای نظیر مشهد، اصفهان، یزد، کرمان و تبریز شکل‌گرفت (کیانی، ۱۳۷۹، ۱۱۰-۱۰۹).

اگرچه دوران بالندگی سنت‌های سفالگری در دوران میانی قرار گرفته است، با این حال از زاویه‌ای دیگر، می‌توان دوران شکوفایی و رشد صنعت سفال را دوران نخستین دانست، چرا که سفال‌های فراموش‌شده‌ای نظیر زرین قام، در این دوره، مجدداً احیاء شده و سفال‌های جدیدی پا به عرصه سفال‌سازی می‌گذارند که تا آن زمان تولید نشده‌اند (Ibid, 134). علاوه‌بر این تداوم بخشی به سنت‌های دیرینه و ابداعات جدید، تحول دیگری است که در این دوره متأثر از سفال‌سازی چین، عثمانی و اروپایی شکل گرفت و به نوعی با ذوق سفالگران ایرانی درآمیخت و به تولید سفال‌های ماندگاری انجامید.

در ابتدای حمله مغول به ایران هنرهای ایران تا مدتی به واسطه جنگ‌ها و خونریزی‌های پی‌درپی، رونق خود را از دست داد، ولی بعد از چندین سال سران مغول به فکر ترویج ادبیات و هنر افتاده و عده‌ای از هنرمندان و صنعتگران چین را از راه مغولستان به ایران آورده‌اند. در این میان دست آورده‌های هنری ایران رنگ و بوی این نفوذ را به خود گرفت و بسیاری از هنرها و در راس آنها هنرهای تجسمی، به خصوص تصویرنگاری در ایران به تدریج تحت نفوذ چین قرار گرفت (Bibinou, ۱۳۶۷، ۱۵۴-۵۵)، (Blochet, 1929, 284)، (Arnold, 1928, 16)؛ با این تفاسیر، به جهت تأثیر زیرینایی هنر نقاشی، به عنوان عنصری کلیدی در جهت خلاقیت و ابداعات هنری و همین‌طور به کارگیری عملی آن بر کلیه سطوح تجسمی، تأثیرپذیری از این عامل از سوی هنرمندان ایرانی، به منزله تأثیرپذیری در سایر عرصه‌ها نیز به شمار می‌رفت. با حضور سلسله جدید و قدرتمند صفویه در ایران، در آغاز قرن دهم هجری (۱۷۲۲-۱۵۰۲م)، بعد از حدود ۹۰ سال، اولین سلسله‌ملی به حکومت رسید. مؤسس این سلسله شاه اسماعیل، تبریز را به پایتختی انتخاب کرد. زمانی تبریز تحت سلطه ترکان عثمانی درآمد و برای مدت کوتاهی به وسیله آنها تصرف شد، به همین دلیل دومین شاه صفوی، شاه تهماسب (۱۵۲۴-۷۶م)، پایتخت را به سمت جنوب شرق، یعنی قزوین منتقل کرد و دوباره در سال ۱۵۹۸م، شاه عباس اول (۱۵۸۷-۱۶۲۹م) پایتخت را به اصفهان انتقال داد. طرح و نقشه پایتخت جدید به دقت ریخته شد و این برنامه ریزی و دقت در معماری مساجد، سازه‌های شهری، کاخ‌ها و تمام زمینه‌های هنرهای تجسمی بروزکرد. به طور کلی محققان، دوره صفوی را در فراشدهای هنری و صنعتی به سه دوره آغازی، میانی و بالاخره سال‌های انقراض صفویان تقسیم کردند (کیانی، ۱۳۷۹، ۴۵).

## ۱- اهمیت سفال، باستان‌شناسی، نقش صادرات و واردات و طبقه‌بندی آن در دوران صفویه

اکنون در موزه‌های مطرحی همچون طارق‌رجب در کویت قرار دارد، در نتیجه حفریات غیر علمی است. اگرچه باستان‌شناسان با مطالعه دقیق آنها سعی در خوانش سبک‌های اسلامی دارند، اما اطلاع از محل کشف و بسیاری از اطلاعات جامع و کاربردی که نتیجه کاوش‌های باستان‌شناسی محوطه‌های اسلامی است، وجود ندارد و مشکل عدم شناسایی مراکز تولید سفالی نیز، مسئله دیگری است که در گروی همین حفریات است. با این وجود، باید به این نکته نیز اشاره

در بررسی و مطالعه سفال اسلامی مسائل و مشکلات مختلفی مطرح است، که از آن جمله به شناسایی مراکز تولید سفال می‌توان اشاره کرد. همچنین موضوع حفاری‌های غیرعلمی و حفاری‌های قاچاق در سال‌های اخیر مشکل تاریخ‌گذاری و تعیین محل برای اکثر سفال‌های مکشوفه که هم اکنون در موزه‌های مختلف قرار دارند را با ابهام رویرو کرده است. چرا که بسیاری از سفال‌های مهم و موثر در شناسایی سبک‌ها و تکنیک‌های سفالگری دوران اسلامی، که

سفالگران ایرانی به تقلید از این سفال‌ها به تولید سفال‌های مشابه این بدل چینی‌ها می‌پرداختند. به غیر از چین، تأثیرات خارجی دیگری نظیر، آناتولی، با سفال‌های عثمانی ایزنیک و همین‌طور از اروپا، در سال‌های میانه، و اواخر قرن هجدهم میلادی، بدل چینی‌های ارزان قیمتی که به تعداد زیاد به خاور نزدیک و میانه صادر می‌شد، سبب ایجاد افول در سفال‌های اواخر اسلامی (زند و قاجار) گردید (Fehérevári, 1973, 135).

به طور کلی، سفال‌های تولیدی دورهٔ صفوی در نوع ساخت و تکنیک، در هفت دسته، طبقه‌بندی شده‌اند، که می‌توان، به سفالینه‌سلادون، کوباقی، زرین فام، سفالینه‌سفید رنگ (گمبرون)، سفال آبی و سفید متأخر، ایزنیک و سفال رنگارنگ مشهد (کیانی، ۱۳۷۹، ۴۵) و (Fehérevári, 1973, 135) اشاره کرد که در ادامه به بررسی آنها می‌پردازیم.

### ۱-۱- سفالینه سلادون

سفال سلادون یکی از انواع سفال‌هایی است که از شرق دور وارد ایران شد. این سفال‌ها مانند سفال‌های آبی و سفید به تقلید از ظروف چینی در ایران ساخته شده و از دورهٔ ایلخانی و اوایل تیموری در ایران رواج یافت. شاید این موضوع ابتدا در سواحل خلیج فارس اتفاق افتاده است، به ویژه در سیراف در سواحل بوشهر، چرا که اولین مبادرات و مراسلات از این نواحی آغاز گشت. این نمونه‌های اویله مقابله با ظروف لعاب سبز بود و حتی برخی از نمونه‌ها، برخلاف نمونه‌های چینی سبک و با ظرافت ساخته می‌شدند (Fehérevári, 2000, 276).

از قرن چهارم هجری، این سفال‌های ظریف به طور گسترده، در فلات ایران مبادله می‌شد. قطعاتی از این نوع سفال در استخر و منطقهٔ شیراز یافت گردیده است. تا به حال هشت محوطه باستانی، در دشت شیراز، بیشتر در جنوب و جنوب غرب شهر شیراز ثبت شده، که دارای چینی سفال‌هایی است (Whitcomb, 1985, 67).

در کرمان دو قلعه بزرگ به نام قلعه اردشیر و قلعه دختر متعلق به دورهٔ ساسانی وجود دارد. که با توجه به اسناد و مدارک، نقش مهمی را در تاریخ شهر و نواحی اطراف کرمان، بازی کردن. سایکس، کنسول انگلیس در این دو محوطه باستانی بررسی‌های را انجام داد و نتایج آن را به همراه تصویر برخی از سفال‌های جمع‌آوری شده که شامل سفالینه‌های سلادون نیز می‌شد، منتشر کرد (Sykes, 1902, chapters XVI-XVII). همچنین، در بررسی‌های دامنه‌دار باستان‌شناسی نزدیک نگار و بردسیر، در ۴۰ کیلومتری جنوب شرقی رفسنجان، که شامل این دو قلعه نیز می‌شد، نمونه‌هایی از سفال‌های اویله اسلامی، سفال‌های قرون میانی، به خصوص سفال‌های نقاشی زیر لعاب، زرین فام و همین‌طور سفال‌های سلادون چینی و تعداد زیادی آبی و سفید کرمان به دست آمد. این قطعات اکنون در مجموعه‌های باستان‌شناسی مرکز شرق‌شناسی شیکاگو و مرکز مطالعات شرق و آفریقای دانشگاه لندن، نگهداری می‌شود (Fehérevári, 2000, 277).

کرد که در سال‌های اخیر کاوش‌هایی به صورت علمی و سیستماتیک صورت گرفته که باید منتظر ارائه منطقی داده‌ها و تجزیه و تحلیل‌های بعدی آن از سوی باستان‌شناسان باشیم. همچنین در ۵۰ سال گذشته با بررسی‌ها و کاوش‌هایی که از سوی باستان‌شناسان خارجی و در سال‌های اخیر توسط باستان‌شناسان ایرانی، صورت گرفته، قدم‌هایی در راه مطالعه باستان‌شناسی این دوران برداشته شد، اما باید به این نکته نیز توجه کرد، که این قدم‌ها جوابگوی مطمئنی برای خیل سوالات حوزه باستان‌شناسی دوران اسلامی، به ویژه سبک‌های سفالی آن نبوده‌اند. چرا که این مطالعات همواره در مرتبه دوم اهمیت قرار داشته و در محوطه‌هایی انجام گرفته، که هدف آن دستیابی به دوران قبل از اسلام بوده و کاوش‌ها با هدف دستیابی به لایه‌های زیرین دوران اسلامی، هدایت شده‌اند. بنابراین آنچنان که باید و شاید ثابت و ضبط دقیقی از لایه‌های بالایی که همان لایه‌های اسلامی بوده، صورت نگرفته است.

به هر حال با مجموعه اطلاعات موجود، می‌توان سفال‌های نوع متأخر سرزمین‌های اسلامی را از جهت نوع تکنیک و نقش و تزیین آن، هنری دشوار برای سفالگر و در عین حال پر جذبه برای مصرف‌کننده‌ها یا مخاطبین دانست. روی همین اصل و توجه ویژه به مخاطب، سفالگر به ناجار رویکردهای مطابق با سلیقه‌های زمانه را در کار خود رعایت می‌کرد و به نوعی سعی در نگهداری بازار و در عین حال انعکاس زمینه‌های هنری و نقش‌مایه‌های اعتقادی، که نسبت به آنها ادای دین می‌کرد، داشت. با این شرایط، در توصیف این سفال باید گفت که در دوران متأخر اسلامی که مصرف‌کنندگان با انبوه سفال‌های وارداتی از سوی خاور دور و اروپا مواجه و نسبت به آنها گرایش پیدا کرده بودند، سفالگران سعی در ایجاد ارتباط بین سنت‌های ایرانی و سفال‌های وارداتی بودند. به عنوان مثال در این دوره، سفال‌های لعابدار، حلقة زنجیری میان چینی خاور دور<sup>۱</sup> و بدل چینی اروپا<sup>۲</sup> بودند.

نفوذ هنر سفال سازی چین و خاور دور بر روی هنر سرامیک اسلامی به خصوص در دوران متأخر به دلیل وجود عوامل اقتصادی و سیاسی و بخصوص راه تجاری جاده چین قابل توجیه است. اما این نفوذ همیشگی و یک‌جانبه نبود چنان‌که در چین برخی کلکسیون‌ها، سفال‌های لعابدار ساخته شده در کارگاه‌های ایران را در خود محفوظ می‌داشتند (Blair & Bloom, 1994, 543). در طی قرن‌های دهم و یازدهم شهرهای نیشابور و سمرقند که بر روی راه کاروانی خاور دور قرار داشتند، برای تولید سفال که در برخی زمینه‌های تحت نفوذ، تانگ<sup>۳</sup> از سلسله‌های چین، قرار داشت، موقعیت ممتازی به دست آوردند. تزیینات این دسته از سفال‌ها اغلب به صورت متمرکز و ببروی یک‌زمینه کرم با رنگ‌های قهوه‌ای، زرد و قرمز آجری با حذف رنگ آبی، همراه با تزیینات کتیبه‌دار انجام می‌شده است.

در قرن دهم هجری شاهان صفوی به نوعی بدل چینی<sup>۴</sup>، که به طور مستقیم تحت تأثیر آثار مینگ<sup>۵</sup>، ایجاد شده بود، علاقه‌داشتن و در مقاطعی نیز این سفال به طور انبوه‌ی وارد ایران می‌شد و یا



تصویر ۲- ظرف اسپیتون.  
ماخذ: (Fehervari,2000,fig:340)



تصویر ۱- ظرف سلادون برداشتی از  
روی ظروف چینی.  
ماخذ: (Fehervari,2000,fig:336)

## ۱- سفالینه کوباقچی

کوباقچی(Kubachi)، نام محلی است، در داغستان قفقاز، که احتمالاً محل ساخت این نوع ظروف نبوده و به تعبیر برخی از باستان شناسان آنان صنایع فلزی و یا جنگ‌افزارهای نظامی خود را با ظروف سفالی معاوضه می‌کردند (Lewis,1976,54). از این رو برخی معتقدند منطقه ساخت این ظروف جایی در حوالی تبریز بوده است. دیماند و لین، از جمله محققینی هستند که تبریز را پیشنهاد کرده‌اند (Diamand,1930,166) و (Lane,1939,35). به‌هرحال یک توافق همگانی وجود دارد که "سفال کوباقچی" در آغاز قرن هفدهم در شمال غرب ایران ساخته شده است (Fehérevári,g,1973,135). البته این موضوع در مورد سایر سفال‌های صفوی نیز صدق می‌کند و به طور کلی به نوعی سفالینه‌های دوره صفوی در آغاز تحت تأثیر منطقه شمال غرب ایران بوده است.



تصویر ۳- طرح روی ظروف کوباقچه.  
ماخذ: (Fehervari,2000)

با در نظر گرفتن این موضوع که محل اصلی ظروف کوباقچی تبریز بوده و همچنین پیوند هنری این سفال با مکتب تبریز، به همسانی شکوفایی نقش سفالی آن با مکتب تبریز برمی‌خورد. از این منظر ظروف "کوباقچی" شاید کمترین تأثیر را از طرح‌های چینی گرفته و به طرز شگفت‌انگیزی همزمان با پیشرفت هنری تبریز از تأثیرپذیری نقش چینی رهایی یافته است. بعضی از نقش به کار رفته در این ظروف شامل توجه در ریزه‌کاری‌های روزمره و نقش پرندگان و حیوانات شناخته شده با کالبدشناسی مشخص و همچنین پیکره‌های انسانی و نقش‌مایه‌های گیاهی، در این گونه

همانطور که گفتیم، یکی از مراکز بزرگ تولید سفال این دوره، کرمان بود. در این مورد در منابع ایرانی آمده است که در طول دوره تیمور، سفالگران چینی به ایران دعوت شدند تا به ایرانیان بعضی از روش‌هایی که آنها در چین به کار می‌برند، را آموختند. این سنت‌ها در کرمان رشد پیدا کرد و سفالگران چینی مستقر در کرمان در کنار همکاران ایرانی، به تولید این سفال‌ها پرداختند. (Ibid,276) سفال‌های لعابداری که سفالگران کرمانی تولید می‌کردند، تقلیدی از سفال‌های سلادون چینی لعاب سبز، بود. سفال‌هایی نیز، با تزیینات نقش‌کنده شبیه سفال‌های چینی سونگ (Sung)، از دیگر تولیدات آنها بود. این سفال‌های ایرانی بسیار شبیه نمونه‌های چینی‌هایی بودند که اگر تاجران هلندی نمی‌توانستند آن را از چین بیاورند، ممکن بود از ایرانی‌ها خریداری کنند. لازم به ذکر است که این سفال‌ها، از قرن چهاردهم میلادی در کرمان تولید می‌شده است (Fehérevári,1973,140).

چینی‌های تولید شده در چین مربوط به اواخر قرن شانزدهم و اوایل قرن هفدهم میلادی، هم در چینگ تی<sup>۷</sup> و هم در ناحیه فوکین<sup>۸</sup> به تعداد زیاد به کشورهای دیگر، صادر می‌شده است. تعداد زیادی از این سفال‌ها در ناحیه کرمان در بررسی‌های باستان‌شناسی به وسیله پروفسور کالدول، در تل ابلیس به دست آمده است (Caldwell,1967,59). سفال تکرنگ کرمان با مشخصه پس‌زمینه تک رنگ، عموماً آبی، سلادون، یا قهوه‌ای، که جزییات ریزی در رنگ‌های دیگر، روی آن کار شده است.

یک گروه از ظروف سلادون، کوزه‌هایی کوچک با بدنه کروی و خپل با شانه‌های برجسته و دهانه باز و گردن باریک است. این نوع ظروف مشهور به اسپیتون<sup>۹</sup> (Fehérevári,2000,280)، از نوعی خمیره سفید ظریف ساخته شده و بیرون آنها با لعاب غلیظ سبز مایل به زرد، به طور یکدست پوشیده شده و با خطوط سفید، تزیین گردیده و همه بدنه سفال با لعاب شیشه‌ای شفاف پوشیده شده است (تصویر ۲). واتسون در این مورد تأکید می‌کند که هیچ کس واقعاً نمی‌تواند، کاربرد قابل قبولی برای این سفال که خیلی هم زیاد، در دوره صفوی ساخته می‌شده، بیابد (Watson, 1985, 210-13).

زرد مایل به سبز و قرمز مسی نیز وجود داشته است (تصویر ۴). این سفال‌ها در اشکال متنوعی همچون بطری، کوزه، ابریق، خمره، پایه قلیان، کاسه، بشقاب، گیلاس و فنجان تولید می‌شد که معمولاً بیشتر آنها در بعد کوچک ساخته می‌شدند (Blair&Bloom, 1994, 224). با استثنای سفرنامه‌ها، به نظر می‌رسد شهرهای مختلفی از جمله کرمان، شیراز و کاشان در سفرنامه‌های مختلف به عنوان مراکز تولید این سفال بوده اند، اما تا کنون شواهد و یادداشت‌های باستان‌شناسی در تأیید این مراکز وجود ندارد (Fehervari, 2000, 289).



تصویر ۴- بشقاب زرین فام صفوی.  
ماخذ: (Fehervari, 2000, fig:351)

#### ۱-۴- سفالینه سفید رنگ (گمبرون)

سفال گمبرون، که از نام قدیم بندرعباس گرفته شده، از اواخر قرن هفدهم تا میانه قرن نوزدهم میلادی در منطقه بندرعباس ساخته می‌شد. این سفال که شباهه فراوانی با سفال‌های سفید دوره ساسوقی دارد، توسط کمپانی انگلیسی و هلندی هند شرقی، از این بندر توسط کشتی به اروپا صادر می‌شد (Fehérvári, 1973, 138). با این حال باید گفت که مکان واقعی این سفال هنوز شناخته شده نیست و نظریات متعددی درباره مراکز تولید این سفال که تاریخ مشخصی هم ندارند، وجود دارد. از جمله این مراکز می‌توان به شیراز، یزد، کرمان و اصفهان اشاره کرد. تاکنون هیچگونه شواهد باستان‌شناسی در تأیید این نظریات وجود ندارد. این سفال شاید طریق‌ترین سفالی باشد که در ایران تولید می‌شد. سفالی سخت و فشرده که شباهت خیلی نزدیکی به چینی دارد. بعضی از محققین از جمله هابسن<sup>۱</sup>، معتقدند که شباهت خیلی نزدیک این ظروف، به ظروف چینی، دلیل بر این است که این ظروف واقعاً از چین تأثیر گرفته‌اند. تا قبل از تولید ظروف چینی که در ناحیه چیان لونگ<sup>۱۱</sup> در سال‌های ۱۷۳۶-۹۵ میلادی، ساخته می‌شد این گونه ظروف در ایران وجود نداشته است (Hobson, 1932, 75). کیفیت این سفال‌ها طریق و دارای نقش‌کنده و گاهی آبی کیالت با تزیینات نقش سیاه زیر لعاب شفاف یا رنگی و یا تزیینات مشبک است (Ibid, 292) (تصویر ۵).



تصویر ۵- ظرف سفید گمبرون.  
ماخذ: (Fehervari, 2000, fig:355)

سفال‌ها با تأثیر از نقوش مینیاتوری مکتب تبریز، به چشم می‌خورد. این نوع سفال، از دوره تیموری در ایران متداول شد (تصویر ۳). با این وجود، باید این مسئله را هم در نظر داشت که در نمونه‌های اولیه، برداشت‌هایی از سفال‌های قدیم سلسله چینی مینگ، و در مراحل بعد سفال‌های آبی و سفید و سفال چند رنگ، در آن مشاهده می‌شود (Lewis, 1976, 54). بدنه این سفال‌ها سفید است و با خط‌های بنفش و سیاه و گاهی منگنز و رنگ‌های قرمز- قهوه‌ای، سبز، آبی و زرد و لعاب درخشان پوشیده شده است.

#### ۱-۳- سفال زرین فام

نام اصلی زرین فام "دو آتشه" بوده و محققان متأخر بر اساس ترجمۀ عبارت "Luster ware" آنها را زرین فام نامیده‌اند. سفال‌گران ایرانی در حدود قرن هفتم و هشتم هجری، این نوع رونگ‌ها را "لیقه" می‌نامیدند. این ظروف که ساخت آنها از قرن سوم هجری در سفالگری و شیشه سازی متداول شده از لحاظ تاریخی به سده دوره تقسیم شده است، زرین فام اولیه از قرن سوم تا چهارم، زرین فام میانه از قرن پنجم تا نهم و زرین فام متأخر از قرن دهم تا دوازدهم هجری (کیانی و کریمی، ۱۳۶۴، ۴۴).

در زمان هارون الرشید خلیفه عباسی، یکی از مراکز تولید سفال شهر سامرہ نزدیک بغداد بود. وی به کارگاه‌های کوزه‌گری دستور داد تا سفال‌هایی ساخته شود که شباهت به ظروف طلا داشته باشد. در دین اسلام به کار بدن ظروف طلا ممنوع بود ولی به جهت علاقه هارون الرشید به تجمل، از کشور چین متخصصانی به سامرہ آمدند و حتی خاک چینی (سلادون) را به بغداد آوردند و بالاخره موفق شدند ظروف زرین فام را به وجود آورند. این ظروف شفافیت و برق طلا را داشت و ورقهای طلایی که در زیر لعاب قرار داده شده بود باعث میگردید که آن سفال‌ها شبیه به ظروف زرین می‌شدند. در کارگاه‌های کوزه‌گری در شهر ری نیز ظروف زرین فام ساخته می‌شد در همین زمان در قاهره نیز کوزه‌گران دست به ساختن ظروف زرین فام زدند و به این طریق سبکی واحد بین هنر کوزه‌گری در کوزه‌های شرقی به وجود آمد (بهنام، ۱۳۴۲، ۳).

سنت ساخت سفال زرین فام که در اواخر سده هشتم هجری به کلی از بین رفته بود، همگام با رنسانس هنری و فرهنگی ایران در دوران صفویه، حیاتی مجدد، اما کوتاه یافت و این بار در مقایسه با نمونه‌های اولیه بسیار چشمگیر و متفاوت ظاهر شد و ظروف زرین فام متأخر با قوامی بیشتر از دوران‌های قبلی شکل گرفت. این سفال‌ها نسبت به نمونه‌های اولیه بسیار ظریف، نازک و با بدنه‌ای کامل‌آ سفید ساخته شد و گاهی آنقدر نازک شده که تقریباً نیم شفاف به نظر می‌رسید. نقش مایه‌های انسانی در این دوره تقریباً منسوخ و بجای آن نقش مایه‌هایی از جانوران، پرندگان، یا ماهی‌ها همراه با تزیینات گیاهی و چشم اندازها رایج می‌شدند (Fehervari, 2000, 289). رنگ‌ها این بار کمی متمایل به قرمز و قهوه‌های شکلاتی شده و این مسئله در دوران متأخر و حتی دوران قاجاریه شدت بیشتری پیدا می‌کند اما در کنار آن هنوز رنگ‌های

مشهد بسیار ظریف و نازک ساخته می‌شدند، و تزیینات آنها بیشتر نقش‌هایی در دو طیف سایه خورده آمیز رنگ است. شکل این ظروف، شامل دیس‌های بزرگ، بشقاب‌های کوچک، کاسه‌های گود و یا نیم‌کروی است که تقلیدی صرف از ظروف چینی محسوب می‌شوند. (شکل ۶) حتی در تزیینات نیز، یک نوع گرته برداری از مناظر و پیکره‌های چینی و به طور متناوب نمادهای بودایی دیده می‌شود. به طور کلی، طرح‌های مجموع شامل چهار کاسه‌گل با یک طرح گل‌سرخی در وسط است که این طرح ممکن است، برداشتی مستقیم از ظرف‌های چینی باشد. لبه‌های ظروف به دقت به شش ناحیه تقسیم می‌شوند و فضای داخل آنها با نقش‌های گیاهی و نمادهای بودایی پرمی شد و طومارهای برگدار دور تا دور، این نواحی را تزیین می‌کرد (Fehérevári, 1973, 139).



تصویر ۷- ظرف آبی و سفید ساخت کرمان.  
ماخذ: (Fehervari, 2000, fig: 349)

اما برخلاف نمونه‌های تولید مشهد، در آبی و سفیدهایی که در کرمان تولید می‌شد، گرته برداری از ظروف چینی دیده نمی‌شود. در میان رنگ‌های کاربردی گاهی آبی مایل به خاکستری روشن و مایل به فیروزه‌ای نیز دیده می‌شد. به علاوه در نقش و نگاره‌ای اثری از طرح‌های چینی نبود و به نوعی روح ایرانی حاکم بر این ظروف بوده است. الگوهای گیاهی، حیوانی و یا پیکره‌های انسانی، به سبک و سیاق ایرانی نقش این ظرف را تشکیل میدهد. در یک جمع‌بندی شاید بتوان سفال آبی و سفید کرمان را آبی و سفیدی دانست، که با سفال چند رنگ ترکیب شده است (Feher'vari, 2000, 287). قطعاتی از این گونه سفال‌ها در بررسی‌های قلعه دختر و قلعه اردشیر کرمان به دست آمده است (Caldwell, 1967, 58-60). (تصویر ۷).

محققان رنگ‌های آبی ظروف آبی و سفید را، از ماده کبات دانسته‌اند. در دوره مینگ (Ming) کبات و همچنین شیوه‌های تولید لعاب را ایرانیان و اعراب به چین وارد کردند و به همین دلیل چینی سازان چین، کبات استفاده شده در ظروف آبی و سفید را "آبی محمدی" می‌نامیدند (دانشپورپور، ۱۳۷۶، ۱۳۴). رنگ‌های حاصل از اکسید کبات در این دوره آثاراً شامل رنگ‌های آبی روشن و درخشان، آبی تیره، آبی مایل به خاکستری و گاه مایل به سیاه است. اما در اینجا باید به سفال ایرانیک نیز اشاره‌ای کوتاه داشت چرا که اگرچه در ایران تولید نمی‌شد، اما از تاثیر آن بر روی سفال‌سازی عصر صفوی نمی‌توان چشم‌پوشی کرد.

نوعی سفال که شباهت نزدیکی به سفال گمبرون دارد به نام "سفال نایین" شناخته می‌شود. از مهم ترین مشخصات سفال نایین، می‌توان به سختی، بدنه فشرده و گاهی بی‌نهایت سفید نازک و ظریف و با همان تزیینات اشاره نمود. تنها اختلاف آنها در نقاشی زیر لعاب مشکی و آبی، زیر لعاب شیشه‌ای شفاف است که اغلب بکار می‌رفته است. رابطه نزدیکی که بین این دو سفال وجود دارد، بعضی محققین را برآن داشته که در خصوص محل تولید سفال گمبرون "نایین" را پیشنهاد کنند (Ibid, 293).

### ۱-۵- سفالینه آبی و سفید

از سفال‌های دیگر این دوره نوع آبی و سفید متاخر است، ساخت این سفال برای نخستین بار همزمان با ورود ظروف چینی آبی و سفید، به دنیای اسلام، در نیمه دوم قرن چهاردهم میلادی است. به نظر بسیاری از محققین این سفال، از دوره ایلخانی در ایران رواج پیدا می‌کند، ولی برخی دیگر قدمت ساخت این نوع سفال را قرون اولیه اسلام (قرن سوم و چهارم هـ) می‌دانند که نوعی از آن معروف به نقاشی زیر لعاب کبات و متشكل از لعاب نخدوی و نقوش لا جوردی است. این گونه ظروف با نقش‌مایه گلهای چندپر، برگ نخل و گاه کتیبه کوفی، در مراکز صنعتی - هنری نیشابور و شوش ساخته می‌شد. از قرون پنجم و ششم هـ نیز نمونه‌های ظروف سفالی بالعاب پاشیده آبی به شکل خطوط آبی بر زمینه لعاب نخدوی ساخته ری به جای مانده است. شاید بتوان گفت، توسعه و گسترش ساخت این سفال‌ها در ایران، از دوره ایلخانی و به طور مدام، در دوره‌های تیموری و صفوی، به تأثیر از نقش‌مایه‌های چینی در مشهد، اصفهان، کاشان و کرمان آغاز شد (روح‌فر، ۱۳۸۱، ۴۸) و در نهایت همزمان با ورود اروپاییان، سفال آبی و سفید در سه شهر مشهد، کرمان و یزد فراگیر شد (Fehérevári, 1973, 139). در این میان می‌توان به نقش مهم کمپانی هند شرقی به عنوان رابط تجاری اشاره کرد. چرا که همزمان با واردات ظروف چینی به خاورمیانه، و اروپا، اقدام به صادرات کالاهای ایرانی، از جمله سفال، به شرق آفریقا و حتی اروپا می‌کرد (Crow, 1979-80, 15).



تصویر ۶- ظرف آبی و سفید ساخت مشهد.  
ماخذ: (Fehervari, 2000, fig: 342)

یکی از مهم ترین این مراکز، شهر مشهد است. شاردن در قرن هفدهم میلادی از مشهد به عنوان یکی از مراکز مهم تولید سفال نام می‌برد، که کمپانی هند شرقی، برای این شهر نیز، مانند کرمان اهمیت خاصی قائل بوده است (Lane, 1957, 7). ظروف آبی و سفید

در این دوران تولیدات سفالی در مشهد به فنون خاصی در ساخت انواع کاشی‌ها انجامید که این کاشی‌ها در بیشتر بنای‌های مهم این دوران مورد استفاده قرار گرفت. تا آن زمان در عصر سلجوکیان کاشی به صورت معبدود در بنا بکار می‌رفت از آن پس روز بروز بر تزیینات و کاربری کاشی در بنا افزوده می‌شد. این نوع کاشی در این زمان کاشی به دو شکل گلی و جسمی تولید می‌شد. کاشی گلی جهت تهیه کاشی هفت رنگ و زیر رنگی و کاشی جسمی جهت ساختن کاشی نرخ و کاشی معرق استفاده می‌شد (نادری، ۱۳۵۷، ۵۸). در این میان کاشی هفت رنگ از نوع کاشی جسمی، که در دوران تیموری ساخته می‌شد و به نام کاشی قازغاری معروف بوده است (همان، ۶۴) در دوران صفویه نیز ادامه پیدا کرد. این کاشی را اگر در مقابل آفتاب نگاه دارند هفت رنگ در آن مشاهده می‌شود و بیشتر از این نوع کاشی در قسمت ازاره‌ها و اسپرها با خاطر زیبایی بیشتر به کار می‌رفته است.

## ۲- تکامل مکاتب هنری و شکل گیری مبنای برای خلق نقش‌مایه‌های سفالی

هنر نقاشی به علت تأثیر عمیق و پایه‌ای بر کلیه آثار تجسمی اهمیت خاصی از جهت مطالعات تطور هنرهای اسلامی دارد و دامنه بسیط آن وقتی مشخص می‌شود که در میان هنرمندان ایرانی، این هنر را به یک هنر کاربردی بدل کرده و علاوه بر خلق آثار هنری، آن را به عنوان پایه‌ای ترین عنصر تزیینی بر کلیه سطوح تجسمی به کار گرفتند. به تدریج هنر کتابت و نقاشی‌های ظریف به سبک چین، با رویه هنرمندان ایرانی در آمیخت، ولی هنرمندان ایران نیز با بتکار خود، رنگ و اصالتی ایرانی به تصاویر دادند به گونه‌ای که با نقاشی‌های چینی هم‌زمان خود به کلی تفاوت داشت و هنر تزیینی را از صفحات کتاب و ریزه‌کاری‌های ظریف و طلایی به قالی بافی، کاشی‌کاری‌های مساجد و سفالینه‌ها توسعه داده و هنر ایران را در تمام شهرهای تحت سلطه مغول رایج و متداول کردند. در این دوران با وجود رابطه گسترده‌ای که با چین وجود داشت. برای مثال در دوره شاهزاده تیموری، روابط با چین به قدری نزدیک و پابرجا بوده که در هیچ دوره‌ای سابقه نداشت، زیرا تاریخ آن دوره شاهد تبادل سفیران فراوان بین چین و ایران است. با در نظر گرفتن تأثیر مستقیم سبک چینی، جالب است که سبک نقاشی ایران تا پیش از حملات تیمور به قدری خوب‌جا‌افتاده بود که توانست در برابر سبک متداول چینی آن زمان ایستادگی کند. با این حال سبک چینی بایستی با پوز بوده باشد والا هنرمندان در استانبول وجود دارد، به خود نمی‌دادند. با در نظر گرفتن همه اینها، نفوذ سبک چینی نیروی خود را از سال ۱۳۹۲م، از دست داد و بالاخره، در قرن چهاردهم هنرمند ایرانی، عناصر موافق با مقاصد خود را از سبک چینی گرفت (بینیون، ۱۳۶۷، ۱۵۷) و (همایونفرخ، ۱۳۵۲: ۱۹-۲۷). این پیشرفت هنری تا دوران تیمور و سلاطین ایلخانی ادامه داشت و به

## ۶-۱- سفال ایزنيک

این سفال بیشتر در غرب و توسط صنعتگران ترک ساخته می‌شده است. بدئه این نوع سفال از گل سفید است و شهرت آن به خاطر استفاده وسیع از لعاب‌های رنگی است (Blair,& Bloom, 1994, 222). محققان مراکز ساخت این سفال را متعدد و در حدود ۳۰۰ کارگاه ذکر کرده اند. این سفال به اشکال بشقاب، دیس، گلدان، و کوزه با طرح‌های گیاهی و برگ تولید می‌شد (تصویر ۸) و حتی کاشی‌هایی به وسیلهٔ ترکان عثمانی به این سبک در سازه‌ها به کار گرفته می‌شد (Lewis, 1976, 103).

سفال ایزنيک در حجم گسترده‌ای به کشورهای مختلف صادر می‌شد و گاهی حجم صادرات به حدی بود که خاستگاه این سفال، اشتباہ گرفته می‌شد. به عنوان مثال گاهی این سفال را سفال دمشقی، می‌نامیدند که این ممکن است به دلیل همان صادرات گسترده‌ای باشد که به سوریه انجام می‌گرفت. سفال ایزنيک در قرن هفدهم شروع به افول کرد، اما سفالگران آن را اکنار نگذاشتند و تا قرن هجدهم به تولید آن ادامه دادند.



تصویر ۸- ظرف ایزنيک.  
(Fehervari, 2000, fig:349)

## ۷-۱- سفال رنگارنگ مشهد

ساخت سفال رنگارنگ مشهد به قرون ششم و هفتم باز می‌گردد دستیابی به این تکنیک نتیجه تحولاتی است که از اواخر دوره سلجوکی اتفاق افتاد. در این روش تزیین خمیره سفال نیز تغییر می‌کند و از خمیر شیشه یا خاک چینی استفاده می‌شود. به عقیده محققان نقاشانی که عهده دار تصویر سازی نسخ خطی بودند، مسئولیت نقاشی و تزیین ظروف سفالی را بر عهده داشتند (توحیدی، ۱۳۷۹، ۲۷۹). در طبقه بندی سفال‌های رنگارنگ دانسته‌اند یکی از گونه‌های سفالی این دوران را سفال‌های رنگارنگ دانسته‌اند (کیانی، ۱۳۷۹، ۴۵). با این وجود نمونه‌های بسیار کمی از ظروف سفالین رنگارنگ معرفی شده‌اند و در اغلب کتب و مقالات علمی به کاشیهای هفت رنگ این دوران اشاره شده است. متأسفانه سفالینه‌های کرمان و مشهد از استناد معتبر تاریخی به کلی بی بهره مانده اند و همین قدر معلوم گردیده که مشهد مقام عده تری داشته است (راجرز، ۱۳۷۴، ۲۶۷). دو قطعه سفالینه یکی منقوش به طاووسی نقش پرداخته در میان شاخ و برگ‌ها و رنگ پردازی هفت رنگ از جمله معبدود شواهد ساخت این سفال است (راجرز، ۱۳۷۴، ۲۶۶).

روشن، اکر زرد، قرمز روشن، و قرمز ورمیلیون، به صورت پس زمینه، و رنگ هایی مانند رنگ گل کاسنی، سرخ، آبی روشن، سبز یشمی و زرد در برخی تابلوها، رنگهایی است که نسبت به دیگر رنگها بیشتر از آنها بهره گرفته شده است و از خصوصیات کارهای بهزاد و معاصرانش است (رابینسن، ۱۳۷۶، ۴۹)، که علاوه بر سفال، بر کلیه هنرهای تجسمی به صورت نقش‌مایه‌های ترکیبی کاربرد پیدا می‌کند.

با شکوفایی مکاتب تبریز و اصفهان، دامنه این تأثیرات، به عنوان قدرت خلاقه و محرك بر کلیه جنبه‌های تجسمی بیش از پیش آشکار گشت. برای مثال می‌توان از ویژگی‌های هنرپارچه‌صفوی و همکاری نقاشان و نساجان در کانون هنری اصفهان میتوان نام برد. به طوری که بسیاری از طراحان پارچه از هنرمندان نقاش معروف این زمان بودند (ذکاء، ۱۲۴۱، ۷). بافت‌گران فرش، نقش‌مایه‌های خود را در میانه قرن دهم و اوایل قرن یازدهم از تصاویر کتب خطی الهام می‌گرفتند. در این دوران پارچه‌های ابریشمی با تصاویری از میهمانی‌های شکار و همچون مجذون در صحرایی احاطه شده به وسیله حیوانات، یا از شیرین در حال استحمام پوشیده می‌شد. همچنین فرش‌های درباری قرن دهم از باشکوه‌ترین نمونه‌هایی است که طراحی‌ها و نقوش استفاده شده در آنها، آشکارا از مینیاتورهای نسخ خطی قرن نهم گرفته شده است (برند، ۱۳۸۱، ۶۸-۶۹).

هنرمندان سفالگر نیز با الهام از نقوش شاهکارهای مینیاتور ایران، نقش کل های تزیینی، نقش انسانی با طرح‌های جدید و سیمای مشخص، پرندگان در شکل طبیعی، حیوانات واقعی، نقوش گیاهی، درختان پرشکوفه، عناصر متون ادبی را، بر روی سفال‌هایی با ریخت بشغل، کوزه، قدح، پیاله، قلیان و دیگر ظروف به کار برداشتند. همچنین با انتقال پایتخت به اصفهان، در سال ۱۰۰ هجری توسط شاه عباس، تصویر و نقش در اویش و شاهزادگان بر روی سفالینه‌ها معمول گشت و اشراف را در لباس‌های فاخر و با عمامه بزرگ و پرگل تصویر کردند، در ظروف معروف به کوباقچی و کاشی‌های بناها چندین تصویر وجود دارد که اشخاص با عمامه نقش شده‌اند (کامبخش‌فرد، ۱۳۷۹، ۴۷۴).

با چشم پوشی از دوران انقراض صفویان و پیامدهای آن، هنر سفالگری دوره صفویه، گوناگونی وسیعی را از نظر شکل، تکنیک و تزیین عرضه می‌دارد. حکمرانان و شاهان صفوی به نوعی بدل چینی، که به طور مستقیم تحت تأثیر آثار مینگ<sup>۱۲</sup>، ایجاد شده بود، علاقه داشتند. اما در همین زمان نیز با دسته‌هائی از سفال برخورد می‌کنیم که تکنیک جلا و برق فلزی رو به احاطه را برگزیده اند. موضوعات کلی براین سفالینه‌ها عبارتند از، باغ- زندگی درباری، میهمانی‌ها، صحنه‌های شکار و غیره که تمامی از شیوه مینیاتور الهام گرفته است. نظیر همین صحنه‌های دیواری قصرها بر روی سطح کاشی‌های لعابدار نیز دیده می‌شود. در حالی که مساجد با کاشی‌های نقش گل و درخت مزین می‌شوند (ورجاوند، ۱۳۵۱، ۳۰-۲۱).

قدرتی مورد توجه بود که یکی از شاهزادگان تیموری، به نام بایسنقرمیرزا که خود هنرمند و خطاط بود سرپرستی امور هنری را در شهر هرات به عهده گرفت.

همزمان با این پیشرفت‌های هنری در دوره تیموری، مراکزی نیز برای ساخت سفال در تخت‌سلیمان، سلطانیه، سلاوه، تبریز و ورامین شکل می‌گیرد که از خصوصیات بارز تولیدات این مراکز ظروف سفالی با نقش زیر لعاب و نقش بر جسته است و آغاز نفوذ تصویرگری همانند نگارگری و نقاشی بر روی سفالینه‌ها نیز از همین دوران شکل می‌گیرد. به لحاظ عمومیت کاربرد رنگ‌ها، از این پس هنرمندان و سفالگران، بیشتر رنگ‌های تیره مانند آبی و سبز تیره در تزیینات به کار گرفتند.

با اوج گیری مکاتب مینیاتور، در سایه امنیت سیاسی- اجتماعی که شاهان صفوی ایجاد کردند، و ظهور مکتب هرات، فصل جدیدی در زمینه هنرهای تجسمی گشوده شد و مکتب هرات نقش گسترده‌ای را در زمان خود و بعد از خود در زمینه خلاقیت‌های موضوعی و به کارگیری طبیعی تر موضوعات انسانی گیاهی و حیوانی بازی کرد. این مکتب به سرکردگی کمال الدین بهزاد، تقليد از کارهای نقاشی چین را متوقف ساخت، و مبتکر و مسبب یک دگرگونی مهم و شگرف در سبک نقاشی ایران گردید و در بیست سال آخر سده دهم هجری، روح دیگری به هنر نقاشی ایران داد. این سبک به علت قدرت خلاقه‌اش سرمشق هنرمندان بعدی قرار گرفت. به گونه‌ای که تا قبل از رضا عباسی، محیط نقاشی ایران اصولاً تحت نفوذ فکری هنری و شیوه کار این مکتب و به خصوص بهزاد، قرار داشت (ضیاءپور، ۱۳۷۷، ۳۰۸). مکتب هرات، به علت سابقه ممتد و آزادی عملی که بعد از مکتب نقاشی بغداد برای هنرمندان ایران به وجود آمد، به سرعت مورد توجه و تشویق سران قوم قرار گرفت و به حدی پیشرفت نمود که آثار بعد از آن نتوانست از لحاظ ظرافت کاری و قوه تفکر به پایه آثار آن برسد (کریمی، ۱۳۴۲، ۳۷-۳۶). کمال الدین بهزاد در اینجا به عنوان فردی انقلابی مکتب هرات را از شیوه‌های معمولی رهایی داد و کارهای را به جهتی سوق داد که پس از انقلاب صفویه، به صورت شیوه متبادل فرهنگی درآمد. از مهم ترین خصیصه‌های او، این بودکه جنبه‌های مردمی و انسانی را وارد سبک‌اش کرد و به این ترتیب، به پیکره‌ها و افراد، حرکات واقعی داد (کنایی، ۱۳۷۹، ۷۵). رعایت کمپوزیسیون، انتخاب موضوعات، توجه به جزئیات، ترسیم شاخه‌های پرشکوفه، چارچوب‌ها و شبکه‌های خوش نقش، پنجه و دیوار، نقش‌های روشن و نمایان قالی‌ها و فرش‌ها، جزئیات تصاویر پرشکوه و هیأت پروقار درباریان در کنار زندگی ساده مردم کوچه و بازار، توجه خاص به امور روزمره، لطافت بسیار در طبیعت و حذف کردن فرم سنتی ابر و همینطور توجه ویژه به متون ادبی از خصوصیات کارهای او به شمار می‌رود (آریان، ۱۳۶۲، ۵۹-۵۸).

در این زمان همچنین به کارگیری رنگ‌های سرد و مایه‌های آبی و سبز، سورمه‌ای، سبز زیتونی، سبز پسته‌ای، قهوه‌ای، فیروزه‌ای، طلا و شنگرف (ضیاءپور، ۱۳۷۷، ۳۰۸) و رنگ‌های قهوه‌ای،



تصویر ۱۰ - بشقاب به دست آمده از آذربایجان.  
ماخذ: (راجرز، ۱۳۷۴، ۲۶۷)



تصویر ۹- ظرف منسوب به کوبچه در موزه برلین.  
ماخذ: (راجرز، ۱۳۷۴، ۲۶۶)

در این دوران دامنه تأثیرات سفال‌های چینی با اوچ گرفتن سبک و اسلوب ایرانیان دستخوش تغییرات زیادی شد. نوعی بشقاب پایه دار بزرگ با درونمایه آبی مایل به سیاه و حاشیه مدوری منقوش به علایم منطقه البروج در دورازده دایرهٔ مجزا در موزهٔ اسلامی برلین وجود دارد که از شیوهٔ پرداخت آن پیداست که در شمال ایران و ساخته شده است و احتمال می‌رود از انواع سفال کوبچه باشد. این حال جست و خیز درست از نوع نگارگری های ایرانی است که "ماهوآن"<sup>۱۳</sup> دریانورد چینی به سال ۸۳۷ در جزیره هرمز دیده و ویژگیهای هنری آن را ستایش کرده است (راجرز، ۱۳۷۴، ۲۶۶) (تصویر ۹). بشقاب دیگری که از آذربایجان به دست آمده دارای نقش صورت فلکی برج ماهی یا نقش سر به دم دوماهی، یادآور کنده‌کاری های استادان ایرانی بر سنگ یشم است.

## نتیجه

بازار، از سوی سفالگران ایرانی مواجه هستیم. در شرایطی که بازگانان خارجی و تولیدکننده‌هایشان، با تولید نوعی سفال ارزان قیمت سعی در بدست گرفتن بازار داشتند، بازگانان ایرانی نیز به فکر عرضهٔ تجاری دستاوردهای خود بودند. اما از سویی وجود ریشه‌های عمیق، سنت‌های هنری و مذهبی در بین سفالگران ایرانی که تا آن زمان تنها به جنبه های هنری سوای جنبه های تجاری، فکر می‌کردند، آنها را بر آن داشت تا به ایجاد نوعی هماهنگی، در بین سفالینه های وارداتی و بومی بیندیشند و در نهایت با بکارگیری همزمان تکنیک های سفالی چینی، اروپایی و ایرانی راه جدیدی در این عرصه گشودند. هرچند که این روند بسیار کوتاه مدت بود و در اندک زمانی بعد از انقراض سلسله صفوی، سفالسازی با تنزل کیفیتی چشمگیری مواجه می‌شود.

نقش‌مایه‌های مورد استفاده در دوره صفوی بخصوص در دوران اوچ مکاتب مینیاتور، که مظاهر آن با ظهور نقش‌مایه‌های نظری، فرم‌های گوناگون گلهای تزیینی، درختان پرشکوفه، نقش واقع‌گرای حیوانی در حالات مختلف، و فیگورهای مختلف انسانی، که همگی از موضوعات الهام‌گرفته از مینیاتور بودند، خود را نشان می‌دهد، بیانگر نوعی فاصله هنری این نقش با نقش دوره‌های قبل است. در نتیجه با در نظر گرفتن فرازهای مینیاتور ایران در این دوره و نقش ارزنده مکاتب هرات، تبریز و اصفهان، در متول کردن سنت‌ها، و ابداع و ابتکارات فراوان، که در مورد آن بحث شد، به یک پدیده نوظهور، یعنی همسانی فرازهای نقش‌مایه‌های سفالی و نقش‌مایه‌های نگارگری ایرانی می‌رسیم.

با مطالعه سیر تحولی این نقش‌مایه‌های سفال هاب دوران صفویه، در می‌یابیم که هنرمندان سفالگر، با دستمایه قرار دادن و تأثیر گرفتن از جنبش‌های هنری مینیاتور در ایران، به تدریج سعی در بازکردن جای جدیدی برای خود بودند، به طوری که برخی سفال هایی سنتی که ساخت آنها به فراموشی سپرده شده بود، نظریزین فام نیز با کیفیت و ساختی به کلی متفاوت از سفال های وارداتی ساخته شد. البته طرح این تأثیرات به منزله جدایی کامل سفالینه های صفوی از تأثیرات چینی نیست. تقسیم‌بندی زیر که در مورد نقش‌مایه‌های سفال آبی و سفید صفوی صورت گرفته، تا حدودی این وابستگی را تعریف می‌کند،

نقش‌مایه‌هایی با الهام از موضوعات چینی

نقش‌مایه‌های ترکیبی از موضوعات ایرانی و چینی  
نقش‌مایه‌های کامل‌آیرانی با بهره‌گیری از مکتب‌های رایج هنری مانند مکتب اصفهان.

بنابراین می‌توان گفت اگرچه در آغاز نقش‌مایه‌هایی با تقلید از نقش‌مایه‌های چینی به کار گرفته می‌شد، که این مسأله به دلیل تقلید صرف و ساخت اولیه سفال، شامل تکنیک‌ساخت و لاجرم به کارگیری تزیینات است، اما در دوره‌های بعد این نقش‌مایه‌ها به نحوی با ذوق و سلیقه هنرمندان ایرانی در آمیخت و کمک راهی جدآکانه را در پیش گرفت. به طوری که حتی بر روی تأثیر گذاری سفال‌های چینی در دنیای اسلام موثر بود.

از طرفی با در نظر گرفتن شرایط تولید سفال های متأخر، به خصوص دوران صفوی و تأثیر روند مبادلات بازگانی در عرصه سفال سازی، در این برره زمانی ما با نوعی شرایط ایجاد تعادل در

## پی‌نوشت‌ها:

.Porcelaine ۱

.Faience ۲

.Tang ۳

.Semi Porcelaine ۴

.Ming	۵
.Sykes	۶
.Ching-te	۷
.Fukien	۸
.Spitton	۹
.Hobson	۱۰
.ch'-ien-lung	۱۱
.Ming	۱۲
.Ma Huan	۱۳

### فهرست منابع:

- آریان، قمر (۱۳۶۲)، کمال الدین بهزاد، انتشارات هنر و فرهنگ، تهران.
- برند، برند (۱۳۸۱)، بخشی از کتاب هنر اسلامی (منسوجات و فرش‌ها)، ترجمه مهناز شایسته‌فر، هنرهای تجسمی، شماره ۱۵، صص ۷۰-۶۶.
- بهنم، عیسی (۱۳۴۲)، هنر سال سازی در کشورهای مسلمان، هنر و مردم، دوره ۲، ش ۱۶، صص ۲-۵.
- بنینون، ل. ویلکینسون، ج. وس. گری، ب. (۱۳۶۷)، سیر تاریخی نقاشی ایرانی، ترجمه محمد ایرانمنش، امیرکبیر، تهران.
- توحیدی، فائق (۱۳۷۹)، فن و هنر سفالگری، سمت، تهران.
- دانشپور پور، فخری (۱۳۷۶)، یافته‌های ظروف چینی جزیره هرمز و نقش این جزیره در بازرگانی ایران و چین، یادنامه‌گرد همایی باستان‌شناسی شوش، میراث فرهنگی، تهران.
- ذکاء، یحیی (۱۳۴۱)، غیاث نقشبند، هنر و مردم، شماره یک، آبان ۴۱، صص ۷-۱۲.
- رابینسن، ب.و. (۱۳۴۲)، موجبات ترقی و توسعه هنر ایران، هنر و مردم، شماره ۱۴، دوره ۲، آذر ۴۲، صص ۹-۲.
- رابینسن، ب.و. (۱۳۷۶)، هنر نگارگری ایران (۱۳۱۲-۱۳۵۰-۱۸۹۶-۷۵۱)، ترجمه یعقوب آژند، مولی، تهران.
- راجرز، م. (۱۳۷۴)، سفالگری، مجموعه مقاله هنرهای ایران، تألیف ردبليو. فرب، ترجمه پرویز مرزبان، وزان، تهران، صص ۲۵۵-۲۷۱.
- روح‌فر، زهره (۱۳۸۱)، تجزیه لعب سفید و آبی براساس آزمایش پیکسی، مجله باستان‌شناسی و تاریخ، شماره ۲۲، نشردانشگاهی، صص ۴۸-۵.
- ضیاء‌پور، جلیل (۱۳۷۷)، مختصر تاریخ هنر، ایران و جهان ۲، به کوشش حسن اثباتی، اسلامی، تهران.
- کامبخص‌فرد، سیف‌الله (۱۳۷۹)، سفال و سفالگری در ایران (ازابتداي نوستنگي تا دوران معاصر)، ققنوس، تهران.
- کریمی، علی (۱۳۴۲)، مینیاتور ایرانی، هنر و مردم، دوره ۱، ش ۷، اردیبهشت ۴۲، صص ۱-۲.
- کنایی، شیلا (۱۳۷۹)، نگارگری ایرانی، مجموعه آثار هنر اسلامی ۲، ترجمه مهناز شایسته‌فر، موسسه مطالعات هنر اسلامی، تهران.
- کنایی، محمد یوسف (۱۳۷۹)، پیشینه سفال و سفالگری در ایران، نسیم دانش، تهران.
- کنایی، محمد یوسف، کریمی، فاطمه (۱۳۶۴)، هنر سفالگری دوره اسلامی، وزارت ارشاد، تهران.
- نادری، بقراط (۱۳۵۷)، مختصری راجع به کاشی، پخت و انواع کاشی مشهد، هنر و مردم، ش ۱۸، دوره ۱۶، صص ۶-۵.
- ورجاوند، پرویز (۱۳۵۰)، سیری در هنر ایران و دیگر سرزنیهای اسلامی، از قرن سوم تا یازدهم هجری، هنر و مردم، ش ۱۱۲ و ۱۱۳، دوره ۱، صص ۵-۲۸.
- همایونفر، رکن‌الدین (۱۳۵۳)، سیری در مینیاتور ایران، تاثیر نقاشی ایران بر نقاشی چین، (متن سخنرانی در گالری سولیوان)، هنر و مردم، شماره ۱۴۰ و ۱۴۱، دوره ۱، صص ۲۷-۱۹.

- Arnold, Sir Thomas.(1928), *Painting in Islam*, London.
- ..... (1930), *Bihzad and his painting in the Zafar nama Manuscript*, London.
- Blochet, E. (1929), *Muslim Painting*, London.
- Blair, Sheila. Bloom, Jonathan (1994), *The Art and Architecture of Islam 1250-1800*, New Haven and London, Yale University Press, London.
- Caldwell, Joseph, R. (1967), *investigations at Tell-I Iblis*, Springfield, Illinois.
- Crowe, Y. (1979-80), Aspect of Persian Blue and White and China in the Seventeenth Century, *Transactions of the Oriental Ceramic Society*, pp15-30.
- Diamond, M. S. (1930), *A handbook of Muhammadan Art*, New York.
- Fehérevari, Géza (1973), *Pottery of the Safavid and Qajar Periods in Iran, (Islamic pottery ,a Comperehensive Study Based on the Barlow collection)*, faber & faber, london.
- ..... (2000), *Ceramic of Islamic World*, I.B.Tauris, london. New york.
- Golombok, L. Mason, R. B. Bailey, g. (1996), *Tamerlane s Tableware*, Mazda publisher in association with Royal Ontario Museum, Toronto.
- Hobson, R.L. (1932), *Guide to the Islamic pottery of the Near East*, British musuem, london.
- Lane, Arthur (1939), *The so-called "Kubachi" wares from persia*, the burlington magazine, vol. LXXV, pp 34-6.
- ..... (1957), *Later Islamic Pottery*, reper 1971, London.
- Lewis. B. (1976), *The World of Islam*, thames and hudson ltd, london.
- Sykes, Sir Percy. M (1902), *The thousand miles in persia or eight years in iran*, chapters XVI-XVII, london.
- Watson, Oliver (1985), *persian luster ware*, London.
- Whitcomb, Donald (1985), *Before the rose and nightingles*, Excavation at Qasr-I Abu Nasr, Old shiraz, the Metropolitan Museum of Art, New York.